

español  
français

## Leyendas Légendes

Sobre el origen del castillo hay diferentes hipótesis y leyendas. Una de ellas cuenta que existen túneles que van de aquí al pazo de Trasariz y a Ogas (donde está el Castro das Barreiras).

*Il existe de différentes hypothèses et légendes sur l'origine du château. Une d'elles raconte qu'il existe des tunnels qui connectent les lieux avec le Pazo de Trasariz et Ogas (où se trouve le Castro das Barreiras).*

## Lucha contra el arzobispo Lutte contre l'archevêque

El obispo Alonso II de Fonseca, después de haber estado preso en Vimianzo, le arrebató, por un momento, el poder de este castillo a los Moscoso.  
*Après avoir été emprisonné à Vimianzo, l'évêque Alonso II de Fonseca ravit pour un moment le pouvoir sur le château aux Moscoso.*

## Asalto ao Castelo Assaut au Château

Cada primer sábado de julio el castillo vuelve a ser tomado por el pueblo. La fiesta del Asalto rememora la Guerra de los Irmandiños.

*Le premier samedi de juillet le château est pris d'assaut à nouveau par le peuple. La fête de "l'Asalto" remémore la Guerre des "Irmandiños".*

Tras el golpe de Estado, el 22 de julio de 1936 se toma simbólicamente el castillo, que había sido expropiado para consistorio y otros servicios.

*Après le coup d'état, le 22 juillet 1936 le château est pris d'assaut symboliquement, après avoir été exproprié pour y installer la mairie et d'autres services.*

## Guerra civil Guerre civile

## Muestra de artesanía Exhibition d'artisanat

Encaje, lino, joyas, cestas, alfarería... Una amplia demostración de cómo se crea la artesanía de la comarca.

*Dentelle, lin, bijoux, panier, poterie... Une démonstration complète du savoir-faire de la région.*



BIBLIÓGRAFÍA:  
O castelo de Vimianzo e os Moscosos de Alvariz (1989)  
X. M. Lema e R. Mouzo: Edita: Deputación da Coruña  
Diseño, textos y fotografías: Manuel Peil

Descarga la app del Castelo de Vimianzo  
Téléchargez l'app du Castelo de Vimianzo



ANDROID

IOS

### CASTELO DE VIMIANZO

Rúa da Torre, 15129 Vimianzo  
Tel.: (+34) 981 716 354  
Invierno / Hiver:  
10:30 - 14:00 / 16:00 - 19:00 h  
Verano / Été:  
10:30 - 14:00 / 16:00 - 20:30 h  
Cerrado los lunes  
Fermé les lundis  
Visitas guiadas en S. Santa y Verano  
Visites guidées pâques et été  
Visitas de grupo concertadas  
Visites en groupe  
[www.vimianzo.gal/turismo](http://www.vimianzo.gal/turismo)



# CASTELO DE VIMIANZO

# LA LÍNEA DEL TIEMPO

## CHRONOLOGIE

### LOS PROPIETARIOS / LES PROPRIÉTAIRES

- Mariño
- Arzobispado de (Archevêque de) Santiago
- Moscoso de Altamira
- Martelo
- Deputación da Coruña (gouvernement département)

#### Fin s.XII - Comienzo s. XIII

Fecha aproximada de construcción de la fortaleza.  
Date approximative de la construction du château.

**1393**

Rui Soga de Lobeira (Mariño) es degollado en Noia. El arzobispado se hace con gran parte de sus posesiones.  
*Rui Soga de Lobeira (Mariño) est décapité à Noia. L'archevêque obtient la plupart de ses possessions.*

**1425-1429**

El castillo pasa a manos de los Moscoso de Altamira.  
*Le château est maintenant propriété des Moscoso de Altamira.*

**1465**

Bernal Eáns Moscoso enjaula al obispo Fonseca y lo lleva a Vimianzo.  
*Bernal Eáns Moscoso emprisonne et envoie l'évêque Fonseca à Vimianzo.*

**1467**

Comienza la Gran Guerra Irmandiña. La fortaleza es derribada.  
*La Grande Guerre Irmandiña commence. La forteresse est démolie.*

**1472**

El obispo Fonseca manda levantar de nuevo el castillo. Pero Lope Sánchez de Moscoso lo recupera por la fuerza.  
*L'évêque Fonseca ordonne construire à nouveau le château. Mais Lope Sánchez de Moscoso la récupère par la force.*

**S. XV-1836**

Diferentes alcaides gobiernan la jurisdicción de Vimianzo.  
*De différents gouverneurs détiennent la juridiction de Vimianzo.*

**1880**

El poeta Evaristo Martelo reconstruye el castillo.  
*Le poète Evaristo Martelo reconstruit le château*

**1936**

El Ayuntamiento republicano expropia el castillo, pero los franquistas lo anularán.  
*Avec la Guerre, l'expropriation municipale du château est annulée par les franquistes.*

**1965**

Incendio y abandono. Dolores Martelo lo dona a la Iglesia.  
*Incendie et abandon. Dolores Martelo le donne à l'Église.*

**1973**

La Deputación Provincial compra el castillo y lo restaura en los 80.  
*Le département achette le château et le réstaura dans les années 80*

**De fortaleza a pazo.** Una vez que el castillo deja de ser escenario de batallas se construye en su interior una parte más residencial al estilo de los pazos.

**De la forteresse au manoir.** Une fois le château ast cessé d'être la scène de batailles, une partie résidentielle est construite à l'intérieur, dans un style proche aux "pazos".



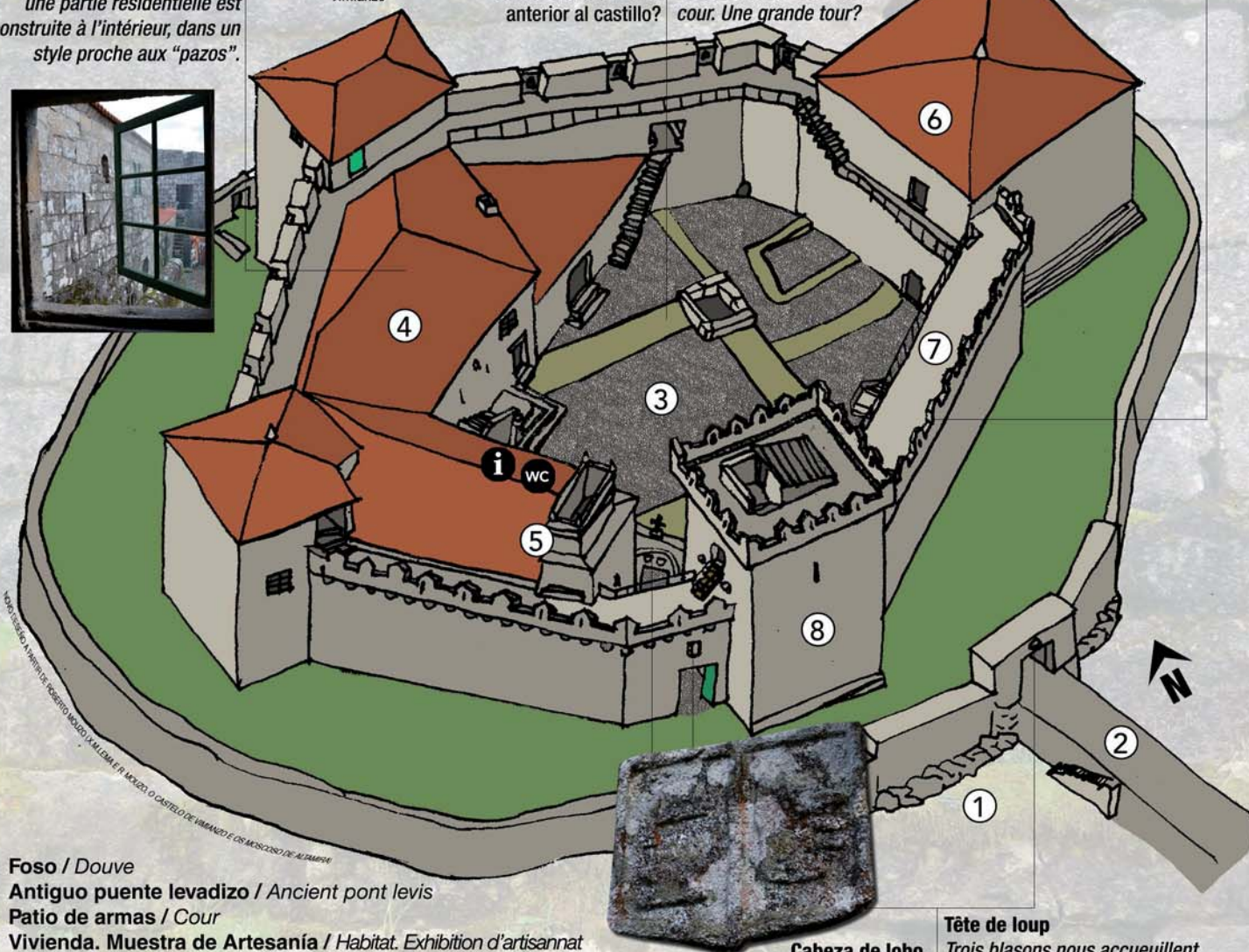
Moneda del s. XV encontrada en Vimianzo  
Pièce du XV<sup>s</sup> trouvée à Vimianzo

**Una gran torre.** Las excavaciones arqueológicas descubrieron varias estructuras sobre las que aún no existe hoy una explicación precisa. Sin embargo, si se puede ver la forma rectangular de un edificio que ocuparía el patio. Una gran torre anterior al castillo?

**Une grande tour.** Les excavations archéologiques ont découvert des structures sur lesquelles nous n'avons pas d'explication aujourd'hui. Cependant, on peut y apercevoir la forme rectangulaire d'un édifice qui occuperait la cour. Une grande tour?

**Belleza y defensa.** Las almenas terminan en forma triangular, diferentes de la clásica imagen rectangular.

**Beauté et défense.** Les créneaux ont une finition en triangle, à différence de l'image rectangulaire classique.



- ① Foso / Douve
- ② Antiguo puente levadizo / Ancient pont levis
- ③ Patio de armas / Cour
- ④ Vivienda. Muestra de Artesanía / Habitat. Exhibition d'artisanat
- ⑤ Cocina / Cuisine
- ⑥ Torre este. Información del castillo y Costa da Morte / Tour est. Information sur le château et la Costa da Morte
- ⑦ Adarve / Chemin de ronde
- ⑧ Torre de homenaje / Donjon

**Cabeza de lobo.**  
Tres escudos diferentes nos dan la bienvenida. Un elemento que se repite en los tres es la cabeza de lobo, símbolo de los Moscoso de Altamira.

**Tête de loup**  
Trois blasons nous accueillent. Un élément qui se répète sur tous les trois est la tête de loup, symbole des Moscoso de Altamira